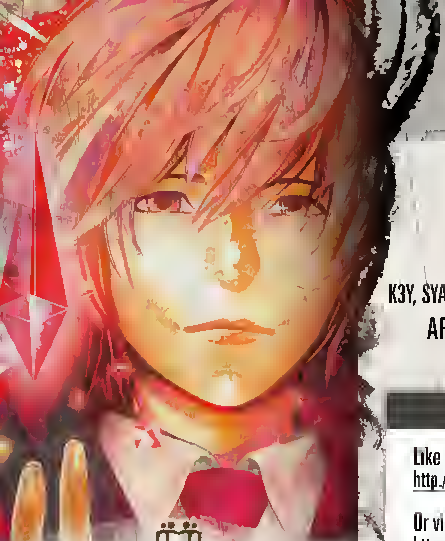
17: MY HEART'S FLUTTERING
A TREMBLING HEART.
プラチナエンド
Platinum End
A SHAKING HEART.
STORY: OHBA TSUGUMI
ART: OBATA TAKESHI



You can support the Mangaka by buying the official editions when its available in your region/language

JAIMINIS BOX

OM BAOAI	TRANSLATOR
ANNOOM	PROOFREADER
K3Y	CLEANER
K3Y, SYAORAN, KKLOLOZ, GIA, & KIRA	REDRAWER
ARANEA & SHAOOWSTORM	TYPESETTER
ARANEA & SHAOOWSTORM	QUALITY

NOTES

Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

Or visit
http://jaiminisbox.com

!
WHAT!
HAJIME WAS HIT WITH THE RED ARROW...WHO WILL HE SEEK...!?
P-POLIMAN-SENPAI...
BUT... BUT...
I...I AM POLIMAN-SENPAI'S SERVANT...

I'M FALLING IN LOVE WITH THAT GIRL MORE AND MORE...
AAAH... BUT... I LOVE, LOVE, LOVE HER LIKE CRAZY!

DID SOME-THING HAPPEN...!?
THAT VOICE...
"POLIMAN-SENPAI" ?!
!
WE'RE COMPLETELY LOCKED IN AS FOR NOW...IT'D BE HELPFUL IF THERE WAS SOME MOVEMENT...
ALMOST 2 DAYS PASSED SINCE WE PRETENDED TO ESCAPE...
BUT THEN WHY WOULD THEY MOVE? DID THEY FIND A SUREFIRE WAY TO ELIMINATE US -?
NO, FOR THEM, ALL THEY NEED TO DO IS WAIT, DEFINITELY.

HE WON'T FALL FOR THIS, AFTER ALL...
I BET HE COULD EASILY COME UP WITH A WAY TO FIGURE OUT IF WE ARE INSIDE OR NOT... BUT THERE'S NO SIGN OF THEM TRYING TO INVESTIGATE...
2 DAYS... I'M WORRIED ABOUT MUKAIDO-SAN... HIS WIFE AND THIS LITTLE GIRL TOO...
Hah...
Hah...
Hah...
Hah...
I'M SORRY... AYA... NANAKA...
I'M SORRY...
Hah...

I'LL PASS AWAY WITH MY BELOVED FAMILY TAKING CARE OF ME
THERE'S NO GREATER HAPPINESS THAN THIS
I'M HAPPY...
SURROUNDED BY MY KIND AND BEAUTIFUL WIFE AND CUTE DAUGHTER... I ASK FOR NOTHING MORE.
IT'S SELFISH, BUT I UNDER-STAND...
ONE DAY IS ENOUGH, BUT DON'T DIE BEFORE ME... SOMETHING LIKE THAT.
YOU CAN'T GO BEFORE ME.
REMEM-BER THAT OLD SONG?
NOTE: THE SONG REFERRED HERE IS "KANPAKU SENGEN" BY SADA MASASHI

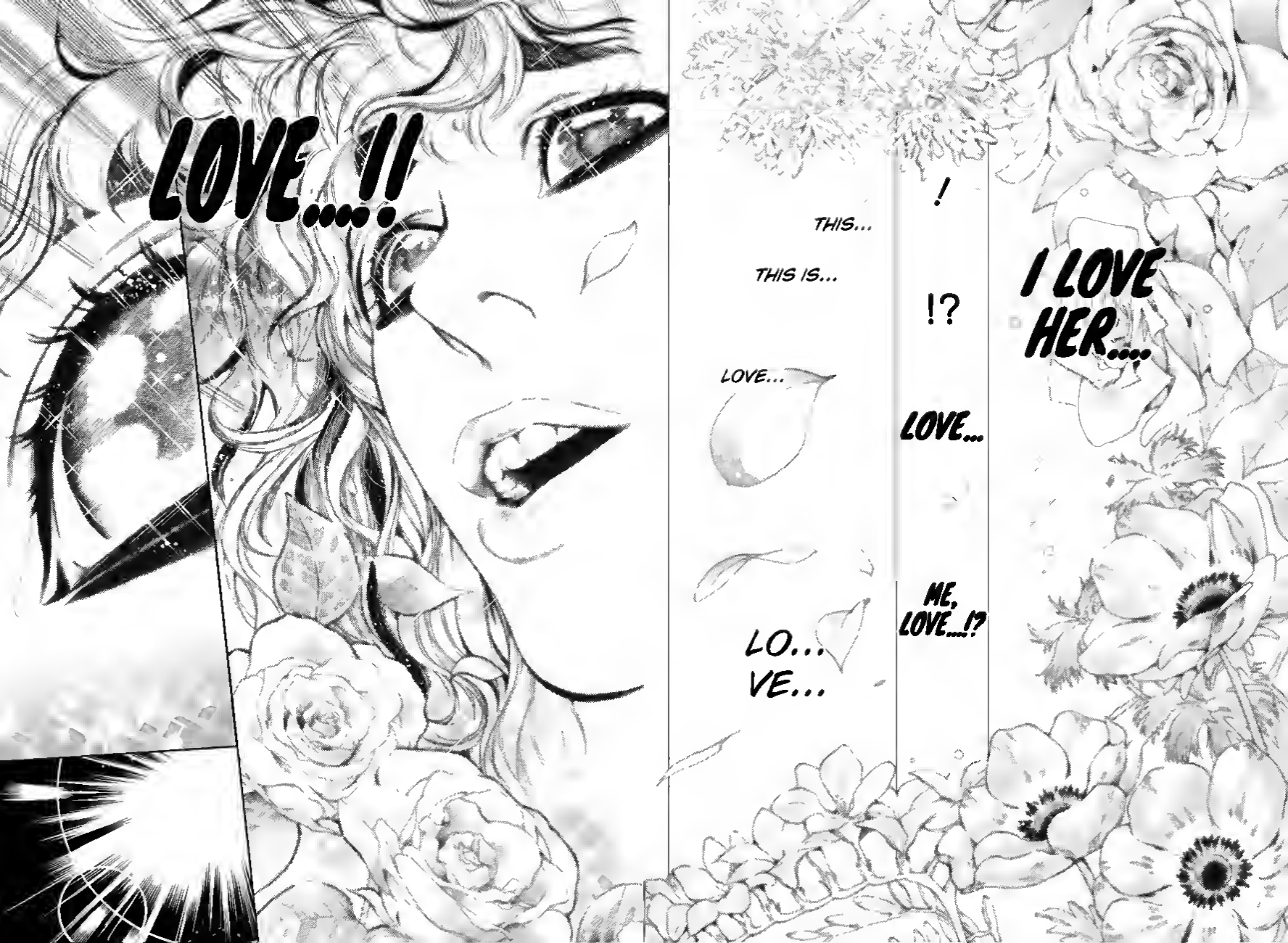
IS THAT SO...
SAY WHAT YOU WANT, BUT I WON'T LET YOU
WILL YOU PROMISE? NANATO-KUN
DON'T GIVE UP
I DON'T HAVE MUCH LEFT ANYWAY. I'M NOT EVEN SURE IF I CAN RESIST A SMOKE.
PROMISE ...?
TO NANAKA AND THE CHILD HERE...
I WANT YOU TO SHOW THEM...

MIRROR HOUSE
I CAN'T DIE HERE!
Hah
Hah
I WANT YOU TO SHOW THEM...THEIR DADDY DOING HIS BEST TILL THE VERY END, NEVER GIVING UP...
ME DYING AND EVERYONE GETTING KILLED... THAT ABSOLUTELY CAN'T BE THE WAY I GO...!!!
WHAT HAPPENED, HAJIME-KUN. WHY ARE YOU SILENT?
AH!

I THOUGHT I TOLD YOU TO CALL ME ONLY IF THEY STOP OR ANYTHING HAPPENS.
I...I AM... POLIMAN-SENPAI'S.. SERVANT..
ARF
SER-VANT...
SER-VANT...
HAH
HAH
I H... HAVE A RE-PORT ..
ACT-UALLY ...
!
SO WHAT IS IT?

SO CUUUU-TEEEÉ!!!
SO...
I HAVE TO MAKE HIM LIKE ME AS MUCH AS I CAN...
I HAVE TO MAKE HIM THINK I LIKE HIM TOO...
WIGGLE
WIGGLE
AAW....
AAH... AAAAH...

BLACK, GLISTENING EYES...
FLUFFY SHORT HAIR...
NOT TOO SMALL OR TOO LARGE... JUUUST RIGHT... BUST...HIPS...
SHE...SHE SEEMS SERIOUS... EVEN A LITTLE PLAIN... BUT THAT'S BETTER... A GIRL LIKE THAT... WEARING THAT KIND OF COSTUME...
PINK, FULL LIPS...
T-T-T-TOO GOOD...
THAT CAT-EARS GIRL...
THAT GIRL...

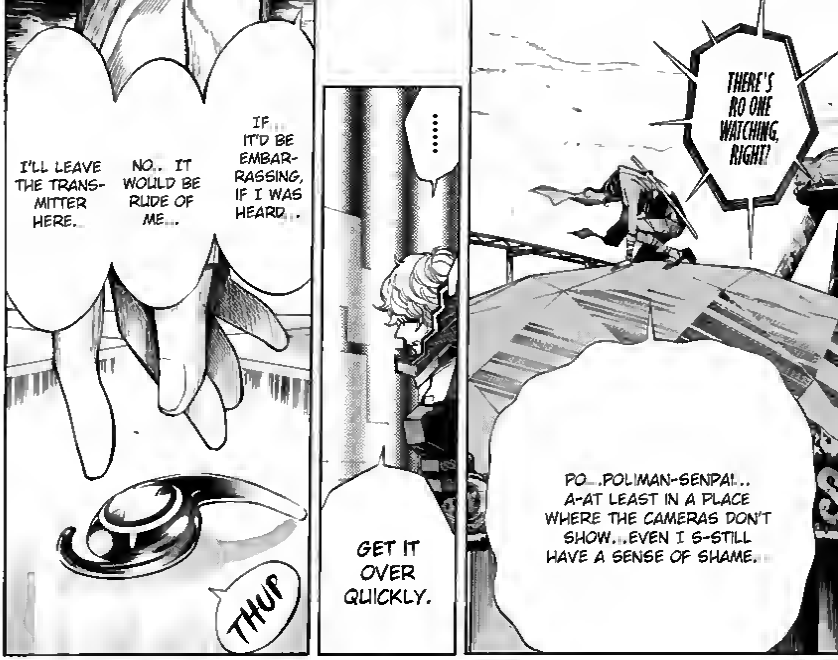

LOVE...!!
!
THIS...
THIS IS...
!?
I LOVE HER....
LOVE...
LOVE...
ME, LOVE...!?
LO...
VE...

WONDERFUL FEELING!
WHAT A
DANCING WITH JOY.
MY HEART IS
THINKING ABOUT HER
MY CHEST FEELS SO TIGHT.
MY HEART IS BEATING SO FAST,
MAKES MY HEART DANCE...

I...I WAS BORN IN THIS WORLD TO MEET THAT GIRL.
Fooo
FATHER, MOTHER...
TH... THANK YOU FOR GIVING BIRTH TO ME.
I... I'M...
I'M GLAD I WAS BORN.
SHINING BRIGHTLY...
THE TREES, THE GRASS, THE INSECTS, ALL ANIMALS...
EVERYTHING IS SPARKLING...
SPARKLING...
IN MY WHOLE LIFE, I HAVE NEVER FELT SUCH WONDERFULNESS...
THE WHOLE WORLD IS...

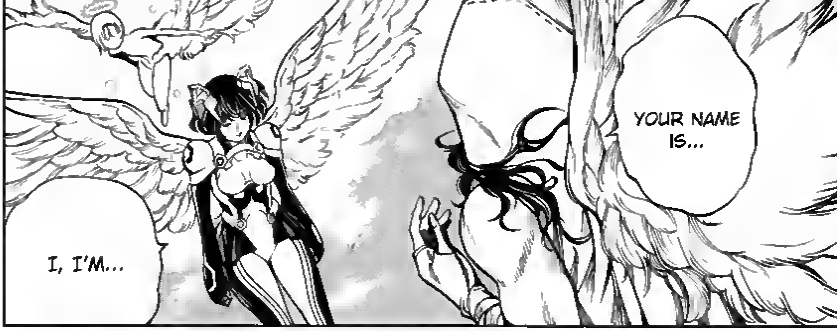
WIGGLE
WIGGLE
SHE REALLY IS...INVITING ME...?
SHE'S INVITING ME..!
WIGGLE
C...CLOSER...I WANT TO LOOK AT HER...TALK TO HER...!!
I WANT TO GO TO HER.
MY FEELINGS...!!
I WANT TO TELL HER...

HAJIME-KUN, WHAT EXACTLY ARE YOU DOING?
GA-CHAK
I, ER...
I NEED TO... GO TO THE TOILET...COULD YOU PLEASE SWITCH WITH ME...?
!
.....


THERE'S NO ONE WATCHING, RIGHT?
PO...POLIMAN-SENPAI... A-AT LEAST IN A PLACE WHERE THE CAMERAS DON'T SHOW...EVEN I S-STILL HAVE A SENSE OF SHAME.
.....
GET IT OVER QUICKLY.
IF... IT'D BE EMBARRASSING, IF I WAS HEARD...
NO.. IT WOULD BE RUDE OF ME...
I'LL LEAVE THE TRANSMITTER HERE.
THUP

I'LL GO NOW.
.....
MIRROR HOUSE

I'M SOKOTANI HAJIME...
I LIKED YOU FROM THE MOMENT I SAW YOU...
W-WHAT'S YOUR NAME...?
I WANT TO KNOW ABOUT YOU...


I, I'M...
YOUR NAME IS...

LET THE PEOPLE INSIDE THE MIRROR HOUSE GO OUT.
PLEASE!
MIRROR HOUSE

DO YOUR BEST, SAKI!

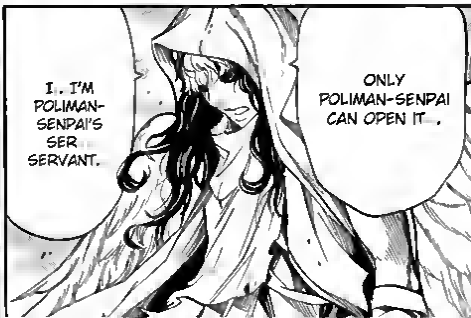
.....

B.. BUT..

!

I'M HIS SERVANT— SO—

I.. I'M POLIMAN-SENPAI'S SER... SERVANT.


ONLY POLIMAN-SENPAI CAN OPEN IT..

I WANT TO LET THEM OUT AS SOON AS POSSIBLE...
THEY ARE VERY IMPORTANT PEOPLE TO ME...
CHAK
LL
F..FOR YOUR SAKE...
I'LL DO ANYTHING
TO MAKE YOU HAPPY_
IMPOR... TANT...
IMPOR-TANT?

I'LL DO ANY THING!!
MIRROR HOUSE
HAJIME! WHAT ARE YOU DOING?!

I... I'M...
TOGETHER WITH THE GIRL I L... LOVE... I WILL SAVE HER IMPORTANT PEOPLE... FROM THIS TRAP..!!
THE GIRL I LOVE!?
THE RED ARROW ...!?

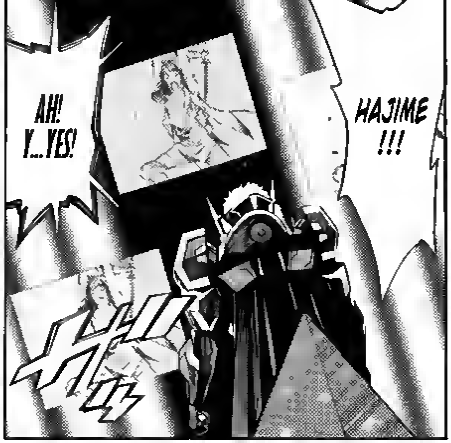
GREAT!
WE DID IT! SUCCESS!!
.....

!
DID YOU HEAR THAT, MUKAIDO-SAN?
YEAH.
DON'T LET YOUR GUARD DOWN.
BUT IT COULD BE A TRAP.
KIIN
CLANG
HAJIME, STOP!!
IT'S NOT A TRAP. THE GOLDEN WARRIOR MAIDEN HAS GAINED WINGS AND CAME TO RESCUE US.
RUBEL !!!
SHE USED THE RED ARROW ON THE MAN!

RUBEL, 2ND CLASS ANGEL...
BECAME 1ST CLASS AND GAVE HER WINGS, I SUPPOSE.
THEY HAD ANOTHER COMRADE.

WHAT A PAIN...
THERE ARE PLENTY OF WAYS TO BREAK THE MIRROR HOUSE FROM OUTSIDE.
.....
KIIN
CLANG
WE COULD LEAVE MUKAIDO ALONE, HE'LL DIE SOON ANYWAY... BUT IT'LL BE TROUBLESOME IF WE LET THE OTHER IDIOT OUT.

SO COOL...
HE'S BRIMMING WITH CONFIDENCE... UNLIKE ME...
I... WANT TO BE LIKE HIM...
DO... DO YOUR BEST, POLI-MAN-SEN-PAI...
SERVANT...


HAJIME !!!
AH! Y...YES!

WEREN'T YOU MY SERVANT?

!

I H.
HATED THE UGLY MOTHER THAT GAVE BIRTH TO ME.. I HATED THE UGLY ME.
I SH. SHOULDN'T HAVE BEEN BORN.
BE... BEFORE BECOMING A GOD CANDIDATE, I WAS LOVED BY NO ONE, LOVED NO ONE...

I WAS YOUR SERVANT...
ACTUALLY ...

BUT!
YOU W. WOULD GRANT MY WISH.
TH.. THEN I MET YOU, YOU WOULD DES.. DESTROY THIS WORLD...

WHAT IT MEANS TO LIVE...
CAT-EARS GIRL TAUGHT ME...
THAT GIRL MADE ME REALIZE..

MUKAIDO THREW AWAY HIS LIFE FOR HIS FAMILY!
N... NOW I UNDER-STAND THAT FEELING!
I UNDER-STAND IT SO BAD THAT IT HURTS!!
S... SO... SO... I WILL...
FOR THAT... THAT GIRL'S SAKE, I... I'LL GIVE ALL I HAVE...!!

SAY... SAY WHATEVER YOU WANT...
NO HUMAN BEING WOULD FALL IN LOVE AT FIRST SIGHT WITH A KATANA-SWINGING SILICONE-FILLED IDIOT!!
YOU WENT AND GOT STABBED, YOU FOOL...!!
TH... THANKS TO THE RED ARROW, I... I...
I REALIZED... SOMETHING WONDERFUL ...!!
YOU LOST TO THE RED ARROW, YOU DUMBASS CLOWN!!

I'M COMING TO KILL YOU RIGHT NOW!! YOU AND THE WOMAN TOO!!
THE WORDS OF A MAN WHO DOESN'T TREASURE LIFE... WON'T HAVE N-NO EFFECT ON... THE NEW ME!!!

LET'S GO, MEIZA!
YES.
1, 2 ...
OH, ALL 3 TOGETHER HUH.
I'M GETTING A LITTLE EXCITED HERE.
GREAT! WE'RE FINALLY WITH THE BOSS!
!
I CUT IT THROUGH ...!
!
THAT'S ...

WARNING - IT'S DANGEROUS PAST THIS POINT.
注意
あぶないから
入らないでね
PHEE EEW!
AW MAN...
I MESSED UP MY LANDING, HAVEN'T I!
YOU WANTED TO SHOW OFF THAT BADLY?

BOSS, LET'S BLOW AWAY THE WHOLE HOUSE WITH THIS!!
GA-CHAK
PEEEEP
カチャ
カチャ
NO CAN DO.
THEY COULD FLY AWAY AND SAVE THEMSELVES LIKE THE TIME AT THE TOWER. INJECTING GAS WOULD STILL BE BETTER.
THERE'S NEED FOR MORE RESEARCH.
IF ONLY I COULD PUT POISON ON IT, IT'D BECOME A WHITE ARROW...

NICE TO MEET YOU, KITTY EARS.
FOUR OF THEM...?

!
WHOA, THAT'S BADASS. IT'S FOUR ON TWO.
DON'T_ MAKE FUN OF ME
THAT'S_ NOT TRUE
I I WAS STABBED WITH THE ARROW OF "LOVE".
I CAN ONLY BE SHOT WITH THE WHITE ARROW.
THAT_ THAT MEANS_ I CAN FIGHT FOCUSING ON_ ONLY YOU_

SAKI, THIS IS BAD. LEAVE THIS TO HIM, LET'S FLEE...
BUT...
MUKAIDO-SAN, LOOK!!
!
THAT'S HIS SWORD!!
A CRACK !!!
GREAT, LET'S GO OUT FROM THERE!
YES!!
!

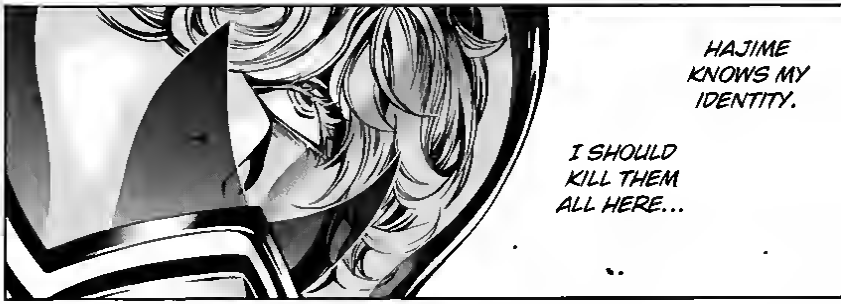
I WILL DO IT!!
TCHAK
THREE BULLETS LEFT...
IT'S WORKING!!

KAKE-
HASHI-
KUN
!!!

MUKAIDO-SAN, ARE YOU OK!?
HHH
NGH!!
YEAH!

SAKI-CHAN!
KAKE-HASHI-KUN!
I HAVE WINGS NOW...
THANK YOU!!

Hah
Hah
Hah
4 VS 4...
HOW ABOUT IT? LET'S REGROUP AND SETTLE THINGS FOR GOOD, 4 ON 4.


HAJIME KNOWS MY IDENTITY.
I SHOULD KILL THEM ALL HERE...

.....
METROPOLIMAN WILL ONLY FIGHT WHEN HE'S AT AN OVERWHELMING ADVANTAGE!
AS THE ANGEL WHO BECAME 1ST CLASS BY UNDERSTANDING HUMAN'S EMOTIONS, LET ME TELL YOU THIS—
THAT WON'T WORK, MUKAIDO NANATO

RUBEL...
EVEN IF YOU TAUNT HIM TO MAKE HIM FIGHT, WON'T THAT BE BAD FOR US NOW...?
WE'RE AT DISADVANTAGE BY THE NUMBER OF ANGELS . THAT MUCH IS TRUE.
ALL THE MORE REASON FOR THE NOTORIOUSLY UNDERHANDED METROPOLIMAN NOT TO FIGHT. WE'LL BOTH RETREAT AND MEET AGAIN, RIGHT?
YOU'RE THINKING ABOUT MUKAIDO-SAN'S FEELINGS NOW... IT'S CLEAR TO ME.
RUBEL, ANGEL OF EMOTIONS... YOU'RE ALWAYS WITH SAKI, SO YOU CAN UNDERSTAND HER, BUT YOU CAN'T POSSIBLY UNDERSTAND METROPOLIMAN'S FEELINGS...

MUKAIDO NANATO DOESN'T HAVE ANY TIME LEFT...
YOU WANT TO LET HIM SETTLE THINGS HERE...

Hah
Hah
THE MORTAL DANGER CONTINUES...